

والدین/سرپرست کا معلوماتی لیٹر



Dr. Tracy Vaillancourt

Tier 1 Canada Research Chair, School-Based Mental Health and Violence Prevention Professor

Faculty of Education and School of Psychology
145 Jean-Jacques-Lussier Pvt
University of Ottawa
Ottawa, ON K1N 6N5

Phone 613.562.5800
Ext. 4134 (office) 5752 (lab)
Email tracy.vaillancourt@uottawa.ca
http://www.mac-cura.ca

تاریخ: 25 فوری 2025

محترم والدین یا سرپرست،

اسکول بہیش طبلاء اور عملے کے لیے محفوظ اور دلچسپ تعلیمی ماحول بنانے کے لیے مصروف عمل ہیں۔ ہماری کوششوں کی تاثیر کو جانچنے کا ایک طریقہ ہے کہ طبلاء سے غذہ گردی، امتیازی سلوک، اور اسکول کے ماحول کے بارے میں ان کے تاثرات کے ساتھ ساتھ ان کی صحت اور طرز عمل کے بارے میں ان کے خیالات اور احساسات کے بارے میں سوالات پوچھے جائیں۔ اس مقصد کے لیے، ڈاکٹر ولانکورٹ اور اوٹاؤ میں ان کی تحقیقی ٹیم بیانیہ اینڈ پیئر ریلیشنز اسٹڈی کے نام سے ایک مطالعہ کرے گی۔

مطالعہ کے دوران کیا ہوگا؟

اس مطالعہ میں، گریڈ 4 سے 12 کے طبلاء سے ان کی حفاظت، غذہ گردی، تعلقات، صحت اور طرز عمل (جیسے، اسکرین ٹائم کا استعمال، جسمانی سرگرمی) کے بارے میں سوالات پوچھے جائیں گے۔ ہمارا اندازہ ہے کہ سروے (اسکول کے اوقات کے دوران) کو مکمل کرنے میں تقریباً 25 منٹ لگے گے۔ آپ کے بچے سے ان کی عمر اور تقاضی پس منظر جیسے کچھ سوالات بھی پوچھے جائیں گے، لیکن وہ ان کا نام فراہم نہیں کریں گے لہذا ان کے جوابات گمنام رہیں گے۔ آپ کے بچے کو سروے دیے جائے سے دو دن پہلے، ان کا استناد سروے کے بارے میں بدایات بلند آواز میں پڑھے گا، جس میں شرکت کنندگان کی حیثیت سے ان کے حقوق کے بارے میں معلومات جیسے سوالات چھوڑنے کا ان کا حق اور شرکت نہ کرنے کا ان کا حق، شامل ہیں۔ آپ کے بچے کو ایک مطالعاتی معلوماتی لیٹر بھی فراہم کیا جائے گا جس کے ساتھ ایک اور لیٹر بھی فراہم کیا جائے گا کہ اگر انہیں مدد کی ضرورت اگر ہے تو اس تک کیسے رسائی حاصل کی جائے؟ یہ معلوماتی خطوط تمام طبلاء کو ای میل کیے جائیں گے۔

کون جائے گا کہ میرے بچے نے سروے میں کیا کہا؟

آپ کے بچے کے جوابات خفیہ رہیں گے۔ کسی کو بھی معلوم نہیں ہوگا کہ وہ کون ہیں اور انہوں نے کیا کہا ہے۔ آپ کے بچے کی فراہم کردہ معلومات کو دوسرا طبلاء کے ساتھ ملا جائے گا اور بورڈ کے نیٹ ورک اور اوٹاؤ میں محفوظ طریقے سے ذخیرہ کیا جائے گا۔ نتائج کو HWDSB اسکولوں کے لیے رپورٹس تیار کرنے کے لیے استعمال کیا جائے گا جس سے انہیں اپنی ذینی صحت اور تتدربتی اور محفوظ اسکول کے اقدامات کی منصوبہ بندی یا نظر ثانی کرنے میں مدد ملے گی۔ نتائج کو سانتسی اشاعتوں (جیسے جراند اور کافرنس پریزنسنٹیشنز میں) کے لیے بھی استعمال کیا جائے گا تاکہ کینڈا اور دنیا بھر کے دیگر اسکولوں کو یہ جانے میں کہ طبلاء اسکول میں کب اور کہاں محفوظ محسوس کرتے ہیں اور دوسرا طبلاء اور عملے اور ان کی صحت کے ساتھ طبلاء کے تعلقات کو بہتر بنانے میں مدد کے لیے بہترین مشق کی حکمت عملی میں مدد مل سکے۔ ان اشاعتوں میں، کسی بھی طلب علم یا اسکول کی شناخت نہیں کی جائے گی۔ بہیں صرف اس بات میں دلچسپی ہے کہ تمام طبلاء نے مل کر سروے میں سوالات کا جواب کیسے دیا۔

چونکہ آپ کا بچہ اپنے ساتھیوں کے ساتھ کلاس روم میں سروے مکمل کرے گا، اس لیے ہم اس بات کی ضمانت نہیں دے سکتے کہ دوسرا طبلاء آپ کے بچے کے کچھ جوابات نہیں دیکھیں گے۔ اس خطرے کو کم کرنے کے لیے، ہم رازداری کے بارے میں بدایات فراہم کریں گے۔

کیا یہ مطالعہ جاری رہے گا؟

بہ اکارے چند سالوں میں طبلاء سے وہی سوالات پوچھنا چاہتے ہیں اور ان کے نام کا استعمال کیے بغیر وقت کے ساتھ ان کے جوابات کو یکجا کرنا چاہتے ہیں۔ ایسا کرنے کے لیے، ہم نے ایک خاص کوڈ بنایا ہے جو بر طالب علم کے لیے منفرد ہے جو ناموں کے بغیر سروے کو یکجا کرنے کے لیے امکانات (ریاضی) کا استعمال کرتا ہے۔ یہ نقطہ نظر اس بات کی ضمانت دینا ہے کہ آپ کے بچے کے جوابات گمنام رہیں گے۔ ہمارا 2024، 2025، 2026، اور 2026 کے موسم بھار میں دوبارہ اعداد و شمار جمع کرنے کا ارادہ ہے۔ بر وقت، ہم باضابطہ طور پر آپ سے آپ کے بچے کو حصہ لینے کے لیے آپ کی رضامندی کے لیے پوچھیں گے اور ہم آپ کے بچے سے دوبارہ پوچھیں گے کہ کیا وہ بھی حصہ لینا چاہتے ہیں۔

کیا سروے کے بارے میں اچھی اور بڑی چیزیں ہیں؟

اگرچہ سروے مکمل کرنے کے لیے کسی خطرے کی توقع نہیں کی جاتی ہے، لیکن اگر آپ کا بچہ کسی بھی سوال کا جواب دینے میں تکلیف محسوس کرتا ہے تو وہ یا تو سوال کو چھوڑ سکتا ہے یا بغیر وجہ بتائے مکمل طور پر رک سکتا ہے۔ اس کے بعد انہیں کچھ پڑھنے یا سیکھنے کا کام کرنے کے لیے کہا جائے گا جب تک کہ کلاس کا سروے مکمل نہیں ہو جاتا ہے۔

میرے بچے کا ڈیٹا (جو باہت) کہاں رکھا جائے گا؟

جمع کردہ تمام معلومات کو اوٹاؤ میں ڈاکٹر ویلن کورٹ کی لیبارٹری میں محفوظ کیا جائے گا جو جدید ترین سیکیورٹی سسٹم کے ذریعہ محفوظ ہے اور اوٹاؤ پروٹیکشن سروسز کی نگرانی میں ہے۔ ڈیٹا کو مضبوط پاس ورڈ پروٹیکشن کے ساتھ خفیہ کیا جائے گا اور محفوظ طریقے سے لیبارٹری کمپیوٹر پر محفوظ کیا جائے گا جس میں ڈیٹا کی خلاف ورزیوں کے امکان کو کم کرنے کے لیے انٹرنیٹ تک رسائی نہیں ہوگی۔

اگر مجھے خدشات ہیں، یا اگر میں سروے دیکھنا چاہوں، یا اگر میں نہیں چاہتا کہ میرا بچہ حصہ لے تو میں کس سے رابطہ کر سکتا ہوں؟

اگر آپ کو کوئی تشویش ہے، اگر آپ سروے دیکھنا چاہتے ہیں، یا اگر آپ کا بچہ کو حصہ لے، تو براہ کرم اپنے اسکول کے پرنسپل، اسکول گائیڈنس کاؤنسلر، یا اسکول کے کسی قابل اعتماد عملے کے رکن سے رابطہ کریں۔ آپ کے بچے کی شرکت (بان یا نہیں) کا ان کی سرگرمیوں، تعلقات، یا سیکھنے کے موقع پر کوئی اثر نہیں پڑے گا۔ ہم آپ کے بچے کی شرکت کے بارے میں آپ کے فصلے کا مکمل احترام کرتے ہیں۔ اگر آپ نہیں چاہتے کہ آپ کا بچہ حصہ لے یا اگر آپ کا بچہ حصہ نہیں لینا چاہتا ہے تو اس فیصلے کو نجی رکھنے کے لیے انہیں ایک جعلی (فرضی) سروے دیا جائے گا۔ جعلی سروے کو اصل سروے کی طرح فارمیٹ کیا کیا ہے اور اس میں "آپ کو کپیل کتنا پسند ہے" اور "آپ کو پیزا کتنا پسند ہے" جیسے غیر خطناک سوالات پوچھے جاتے ہیں۔ ان سوالات کے جوابات نہیں رکھے جائیں گے۔ دراصل، جعلی سروے مکمل ہوتے ہی انہیں حذف کر دیا جائے گا۔

ہم آپ کو اپنے بچے کے ساتھ سروے پر تبادلہ خیال کرنے کی ترغیب دیتے ہیں۔ ایک بار پھر، اگر آپ یا آپ کے بچے کو کوئی تشویش ہے تو براہ کرم ہم سے رابطہ کریں۔

اس مطالعہ کی منظوری کس نے دی ہے اور میں مطالعہ کے بارے میں کس سے رابطہ کر سکتا ہوں؟

اس پروجیکٹ کا جائزہ لیا گیا ہے اور اوٹاؤ اور HWDSB کے ذریعہ اخلاقیات کی منظوری حاصل کی گئی ہے۔ اگر آپ کے سوالات ہیں یا اس مطالعہ کے بارے میں مزید معلومات چاہتے ہیں تو براہ کرم ڈاکٹر ٹریسی ویلن کورٹ (tracy.vaillancourt@uottawa.ca) سے رابطہ کریں۔ اگر آپ کو تحقیق کے شرکت کنندگان کے طور پر اپنے یا اپنے بچے کے طرز عمل یا حقوق کے بارے میں کوئی تشویش ہے تو براہ کرم اوٹاؤ میں تحقیق میں اخلاقیات کے پروٹوکول افسر (ethics@uottawa.ca) یا HWDSB جائزہ کا اخلاقیاتی بورڈ (reb@hwdsb.on.ca، 905 527 5092، توسعی 2120) یا اپنے اسکول کے پرنسپل سے رابطہ کریں۔

بمارے اسکول کے سروے میں آپ کی مسلسل دلچسپی اور سیکھنے کے لیے صحت مند، محفوظ اور قابل احترام ماحول کو برقرار رکھنے میں بھی اپنا کام بہتر کرنے کے لیے آپ کا بہت بہت شکریہ۔

خلاص



ڈاکٹر ٹریسی ویلن کورٹ، اوٹاؤ اور HWDSB

نوٹ۔ براہ کرم اس فارم کی ایک کاپی اپنے ریکارڈ کے لیے رکھیں۔